



Concours & Appel à manuscrits

Livres en FALC ou en français simplifié

Règlement :

Concours d'écriture, appel à manuscrits/maquettes – Textes en français simplifié (cf. annexe) ou en Facile à Lire et à Comprendre (FALC - cf. annexe).

Article 1 - Objet

Le concours est organisé par l'association Mes Mains en Or, en partenariat avec l'association Fragile X France et Trisomie 21 Haute-Vienne.

Le concours se déroule du **10 janvier au 13 mars 2022**, dans le cadre d'un projet intitulé "En route vers Planète FALC" et visant à mettre en valeur l'édition adaptée en FALC et en français simplifié, ainsi que ses lecteurs. Ce concours et appel à manuscrits contribuera également à développer l'offre de livres en FALC à travers l'extension de notre collection Planète FALC.

Article 2 - Conditions

Ce concours est ouvert à toutes personnes, quels que soient leurs nationalités et leurs lieux de résidence.

Pour être éligible au concours, les textes devront impérativement être écrits en langue française et faire moins de 60 000 caractères. Les textes devront être accessibles à des lecteurs ayant des difficultés de lecture importantes et devant avoir recours à du FALC ou du français simplifié. Il s'agira principalement d'adolescents et jeunes adultes ayant une déficience intellectuelle légère à moyenne.

L'objectif de ce concours est principalement de découvrir des textes accessibles ou adaptés pour ces publics spécifiques. Ils doivent à la fois répondre à leurs capacités de

lecture (texte court, clair, en français simplifié ou en FALC, sans vocabulaire complexe) et à leurs attentes de lecteurs adolescents ou adultes.

Nous acceptons ainsi les formats numériques ou papiers. Qu'il s'agisse d'un projet né dans le cadre d'une classe ULIS ou d'un groupe de travail, à l'initiative d'une famille, d'un éducateur, d'un enseignant, ou même de la volonté personnelle d'un particulier valide ou en situation de handicap. Que vous soyez déjà auteur édité ou non, n'hésitez pas à participer.

Pour concourir, les participants devront envoyer leur manuscrit ou maquette par email sur amandine@mesmainsenor.com ou par courrier à l'adresse suivante : **À l'attention d'Amandine Aujoux, Mes Mains en Or, 4 allée Fabre d'Églantine, 87280 Limoges.**

Les envois doivent avoir lieu avant le 13 mars 2022, minuit. Le cachet de La Poste faisant foi.

Article 3 - Exigences

L'email ou le courrier accompagnant les textes devra contenir les informations suivantes :

- Nom et prénom du participant ;
- Le titre du texte ;
- Une pièce-jointe avec le texte (au format renseigné ci-après) ;
- La mention suivante : « En participant à cet appel à texte, j'accepte pleinement son règlement disponible sur le site mesmainsenor.com ».

Nous ne souhaitons pas mettre de contrainte à votre créativité. Aussi, tant que votre texte est inférieur à 60 000 caractères, vous pouvez nous envoyer votre manuscrit ou maquette, sous format papier ou numérique, avec des illustrations ou non.

Cependant, pour le format numérique, privilégiez :

- un format word ou PDF,
- une police sans empattement (Verdana, Helvetica, Luciole...)
- de taille 16, interligne 1,5.



Ces règles ont pour objectif de faciliter la lecture de votre manuscrit par notre comité de lecture qui sera, entre autres, composé de personnes ayant une déficience intellectuelle et pour qui un tel aménagement du texte en facilitera l'accessibilité.

Chaque participant peut proposer plusieurs textes dont il garantira être l'auteur et le détenteur des droits. Même co-écrit par plusieurs personnes, le texte ne devra comporter qu'un seul nom.

Si le texte est co-écrit par plusieurs personnes, ou réalisé dans le cadre d'un projet de groupe, vous pouvez joindre à votre envoi une lettre explicative nous racontant la genèse de ce texte en y citant les autres auteurs, illustrateurs ou participants le cas échéant. Vous pouvez, si vous le souhaitez, nous joindre des photos ou vidéos que nous nous engageons à garder privé et à diffuser uniquement à notre comité de sélection. Les lots des textes gagnants seront attribués à la personne signataire du texte.

Article 4 - Coût

La participation au concours est entièrement gratuite.



Article 5 - Sélection et jury

Du 10 janvier au 13 mars 2022 : réception des manuscrits par la maison d'édition associative Mes Mains en Or.

Du 14 mars au 10 avril 2022, un comité de lecture composé de professionnels du livre, de professionnels du médico-social, et de membres d'associations partenaires fera la présélection des titres. Il sera notamment retenu l'accessibilité du texte.

Du 11 avril au 16 mai 2022, un jury composé de professionnels mais aussi d'adolescents et jeunes adultes ayant une déficience intellectuelle notera les manuscrits/maquettes. Les trois manuscrits/maquettes qui auront la meilleure moyenne seront déclarés vainqueurs.

La sélection des trois vainqueurs sera annoncée par la suite par email, puis sur les réseaux sociaux. La remise de prix à une date convenue avec l'ensemble des partenaires. Les 3 auteurs dont le manuscrit a été retenu se verront proposer un contrat d'édition de la part de Mes Mains en Or

Article 6 - Prix et lots

Les lots qui seront attribués sont les suivants :

1^{er} prix : une carte-cadeau d'une valeur de 100 € valable dans une librairie ou un espace culturel.



2^{ème} prix : une carte-cadeau d'une valeur de 40 € valable dans une librairie ou un espace culturel.

3^{ème} prix : un exemplaire de notre livre Tx-21, les nouveaux héros.

Article 7 - Droits d'utilisation

Les participants autorisent Mes Mains en Or à diffuser leurs textes aux membres du jury. Il autorise également le comité d'organisation à mettre en ligne des visuels partiels du manuscrit ou de la maquette fournie sur les sites des organisateurs et sur les réseaux sociaux.

Mes Mains en Or et les membres du comité s'engagent à ne faire aucune exploitation commerciale ni usage à but lucratif des manuscrits et maquettes inscrits au concours sans l'accord signé des participants. Les auteurs participants restent entièrement propriétaires des droits de leur texte (droit de publication, droit d'exploitation...), pendant et après le concours.

Article 8 - Modification ou annulation du concours

L'organisation se réserve le droit d'annuler le concours faute de participations suffisantes ou en cas de force majeure.

Article 9 - Respect du règlement

La participation au concours implique l'acceptation intégrale du présent règlement et des décisions du jury.

Nos partenaires :

FRAGILE
France



trisomie
HAUTE
VIENNE



Maison d'édition
de livres jeunesse
— adaptés

4, allée Fabre d'Églantine 87280 LIMOGES
contact@mesmainsenor.com
www.mesmainsenor.com





Qu'est ce qu'un texte en FALC

Le FALC ou « facile à lire et à comprendre » se définit par un ensemble de règles visant à rendre l'information facile à lire et à comprendre, notamment pour les personnes en situation de handicap mental. Les règles européennes du FALC sont issues du projet européen Pathways, conduit en partenariat avec 8 pays européens entre 2007 et 2009. En France elles sont diffusées par l'UNAPEI¹.

Pour rédiger un texte en FALC, il est essentiel d'impliquer des personnes en situation de handicap dans la rédaction, la transcription et la validation du texte. Le FALC regroupe un certain nombre de règles. Par exemple, pour écrire un texte en FALC, il faut :

- **Utiliser des phrases simples et courtes (sujet verbe complément) :**
« Les 2 garçons sont gentils. »
- **Répéter le sujet d'une phrase sur l'autre :**
« Les 2 garçons sont gentils. Les 2 garçons aiment le chocolat. »
- **Utiliser des mots simples :**
« Les 2 garçons sont gentils » plutôt que « Les deux jeunes hommes sont aimables. »
- **Éviter les synonymes : toujours utiliser le même mot pour désigner la même chose.**
- **Écrire les chiffres en chiffres :** « les 2 amis ».
- **Utiliser une police sans empattement (Verdana), avec un corps supérieur à 14 pt., et un interligne important (1,5 ou 2).**

Pour en savoir plus sur les règles du FALC, consultez [le document de l'UNAPEI](#).

1. Union nationale des associations de parents, de personnes handicapées mentales et de leurs amis

Voici un exemple de récit en FALC :

Notre héros s'appelle Tao.
Tao est un jeune homme.
Tao a des yeux bleus et porte des lunettes.
Tao a une moustache et des cheveux noirs.
Tao vit dans la montagne,
dans un chalet en bois.
Aujourd'hui, Tao se lève tôt
car c'est un jour important.
Tao se lave et s'habille.
Puis, Tao va dans la cuisine.
Tao va préparer son petit-déjeuner...

Qu'est-ce qu'un texte en français simplifié ?



Aujourd'hui, le FALC est de plus en plus utilisé par les administrations pour adapter des documents, des règlements, des contrats, des informations importantes, etc. Cependant, les récits en FALC sont encore très peu nombreux.

Suite à plusieurs ateliers réalisés avec des adolescents et jeunes adultes, lecteur, porteurs d'un handicap mental, notre équipe se pose la question de l'utilisation systématique du FALC pour des lecteurs ayant une déficience intellectuelle légère à modérée dans le cadre du récit et de la lecture plaisir. Aussi, nous souhaitons ouvrir notre concours & appel à manuscrits aux livres en français simplifié. Nous entendons par français simplifié un texte simple, avec des phrases simples (mais pas aussi simplifiées que le FALC). Il n'existe pas vraiment de règles définies.

Voici un exemple de texte en français simplifié, transcrit et validées avec des personnes déficientes intellectuelles.

Aujourd'hui n'est pas un jour comme les autres.
C'est le début d'une nouvelle histoire pour Tao.
Tao est un jeune homme qui vit dans un joli chalet
au cœur de la montagne.
Ce matin, Tao s'est levé tôt.
Il s'est lavé rapidement, a mis ses lunettes,
a enfilé un pantalon, un t-shirt et un gilet.
Le voilà prêt pour une nouvelle aventure !

Nous rappelons que chaque manuscrit sera lu par une personne en situation de handicap mental. Les textes vainqueurs seront retravaillés avec l'auteur et des personnes en situation de handicap afin de nous assurer de la bonne adaptation et compréhension du texte.